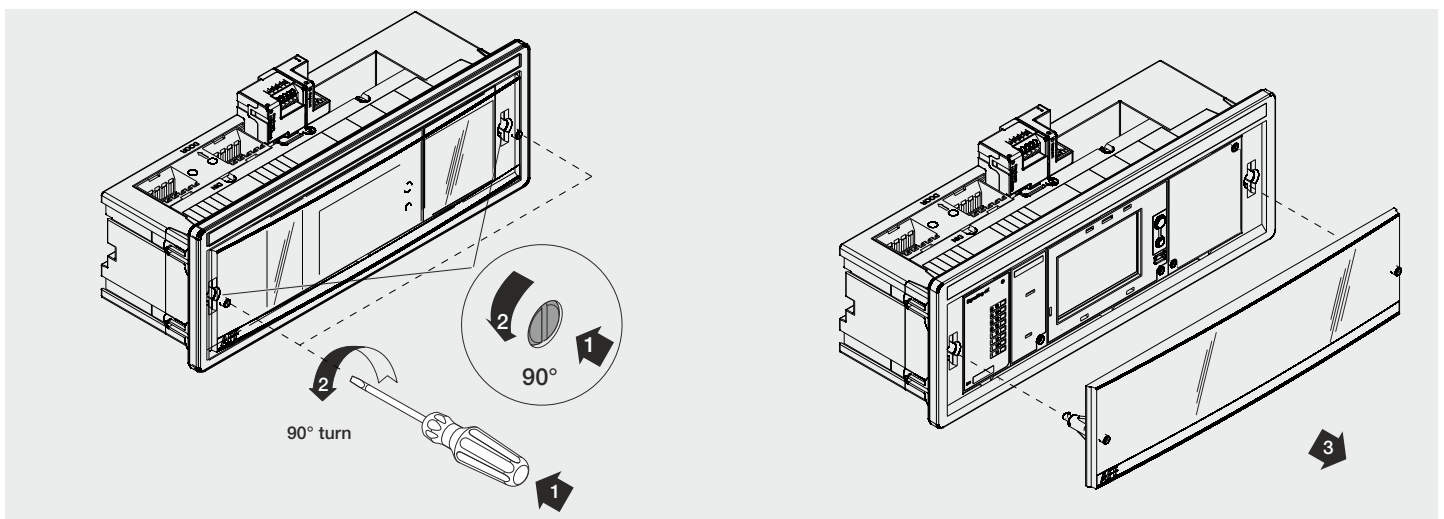


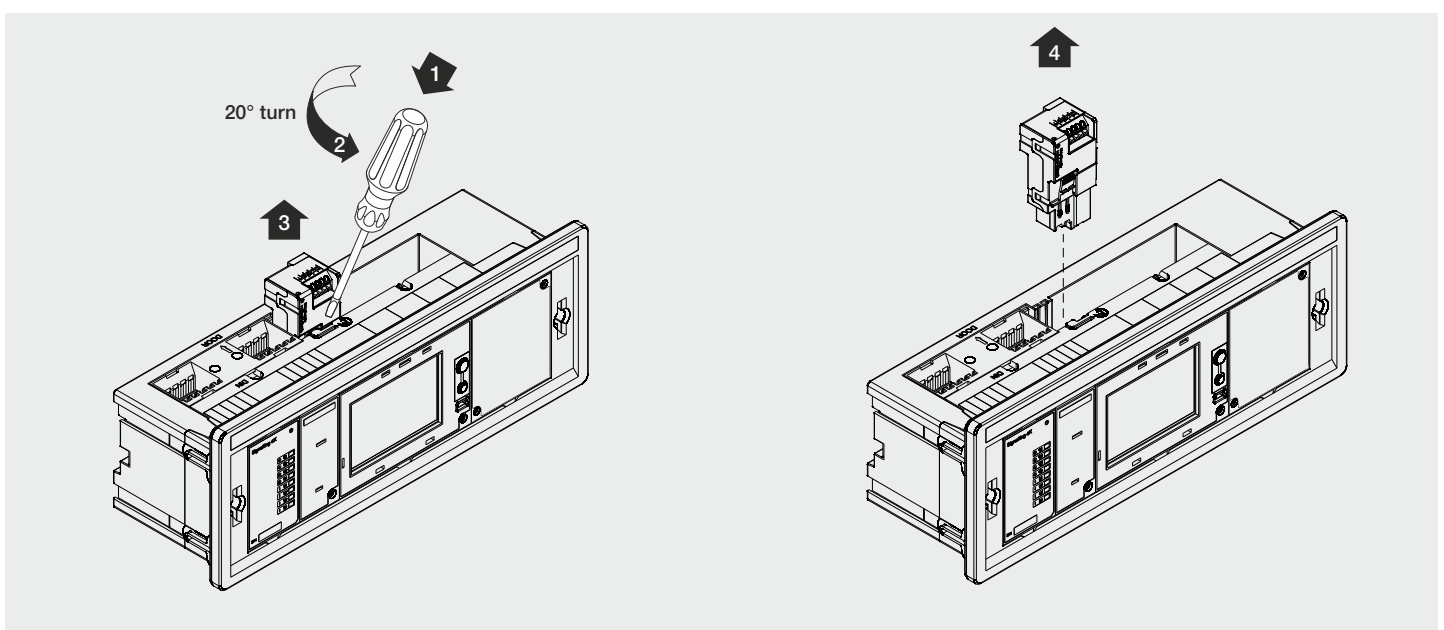
EKIP UP

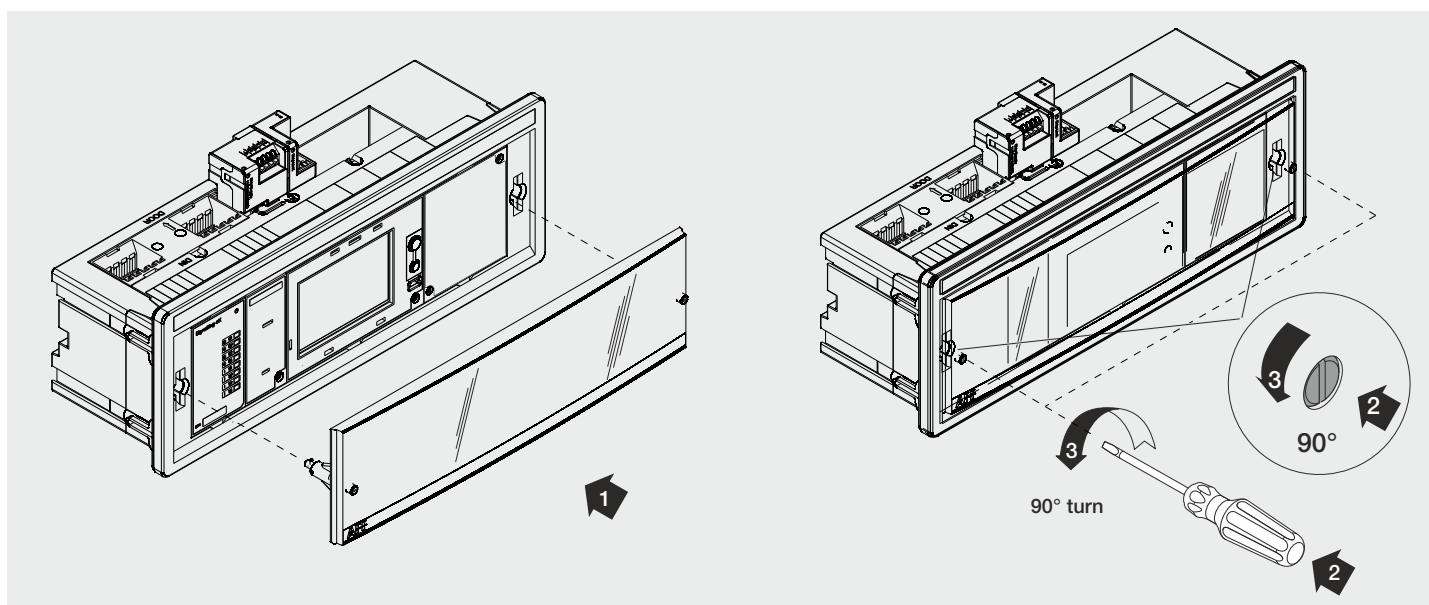
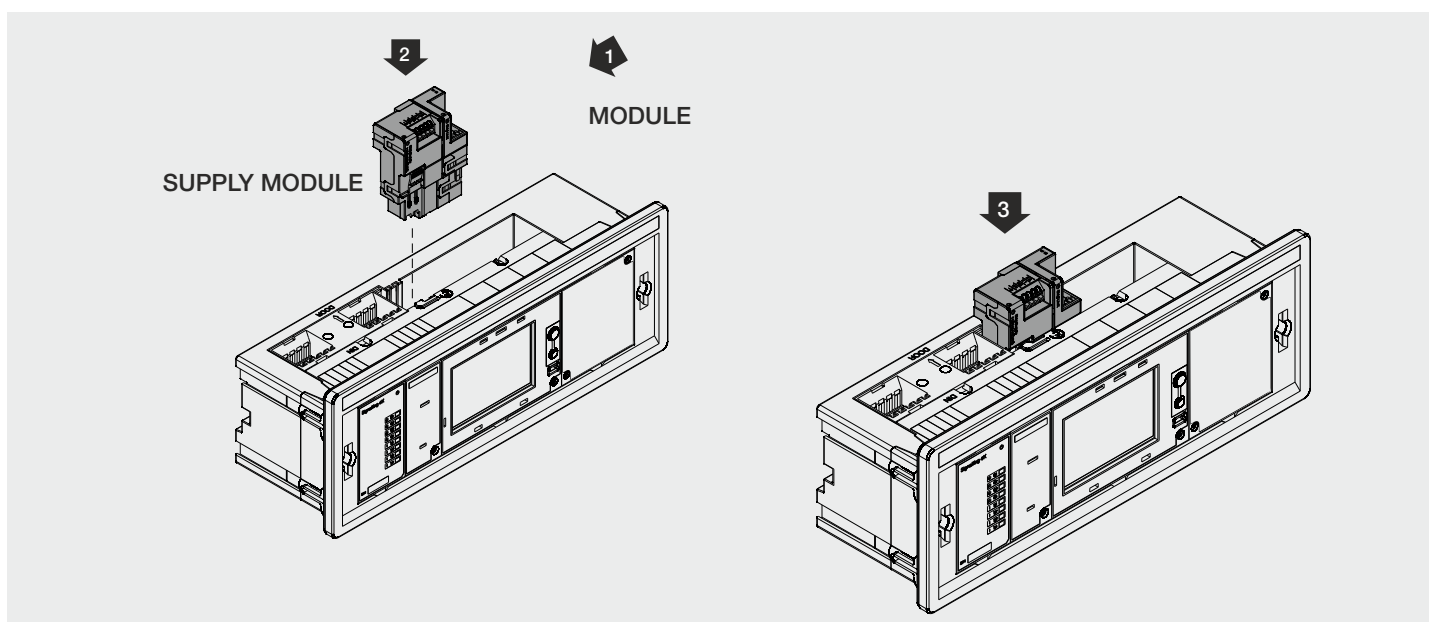
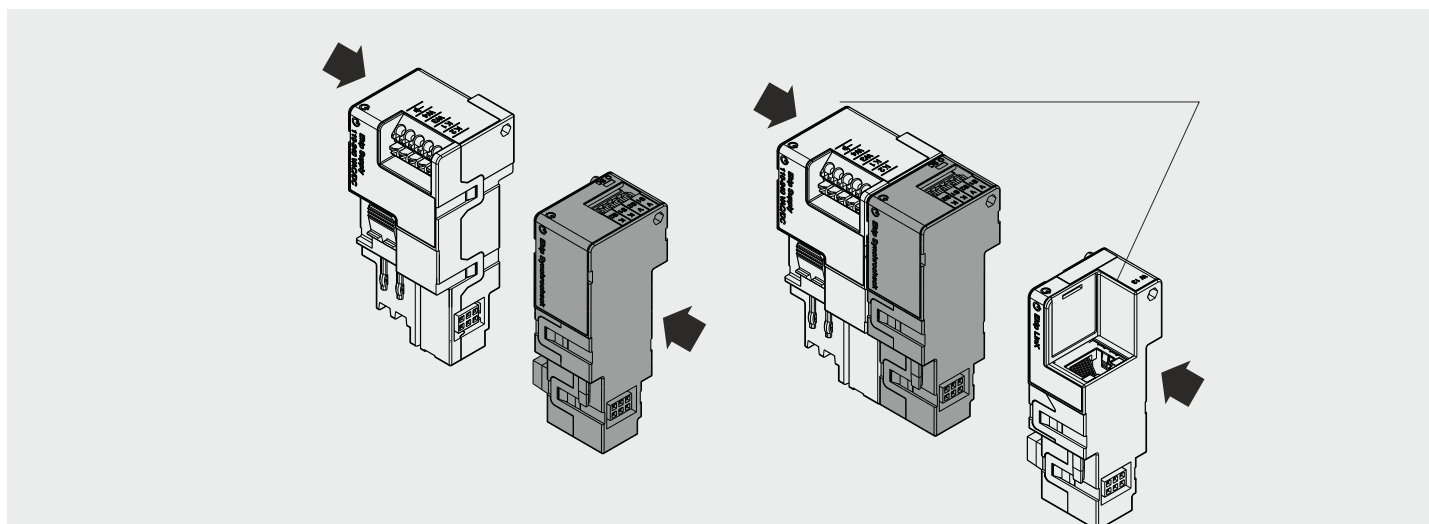
Moduli aggiuntivi
Additional modules
Zusätzliche Module
Modules additionnels
Menús adicionales

FOR ALL MODULES



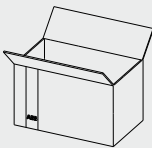
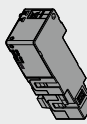
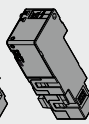
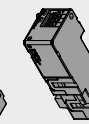
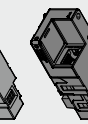
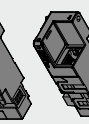
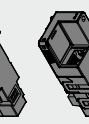
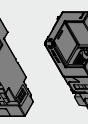
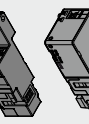
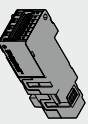
FOR ALL MODULES





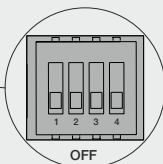
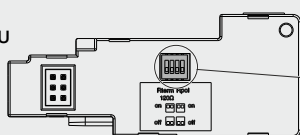
EKIP UP

Ekip Com Modbus RTU, Profibus DP, DeviceNet™, ProfiNet, Modbus TCP/IP, Ethernet/IP, IEC61850
Ekip Link, Ekip Com Hub, Ekip Synchrocheck, Ekip 2k, Ekip Signaling 3T

	            											
	A											
Ekip Com Modbus RTU	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ekip Com Profibus DP	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ekip Com DeviceNet™	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ekip Com ProfiNet	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-
Ekip Com Modbus TCP/IP	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-
Ekip Com Ethernet/IP	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-
Ekip Com IEC61850	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-
Ekip Link	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-
Ekip Com Hub	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-
Ekip Synchrocheck	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-
Ekip 2K	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-
Ekip Signaling 3T	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1

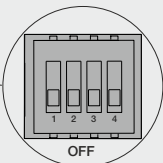
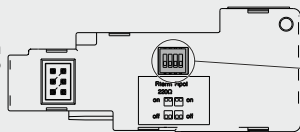
1

Ekip Com
Modbus RTU



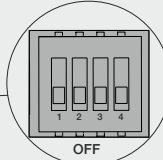
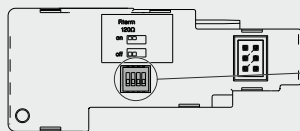
Rterm Rpol
120Ω
on ☐ ☐ on
off ☐ ☐ off

Ekip Com
Profibus DP



Rterm Rpol
220Ω
on ☐ ☐ on
off ☐ ☐ off

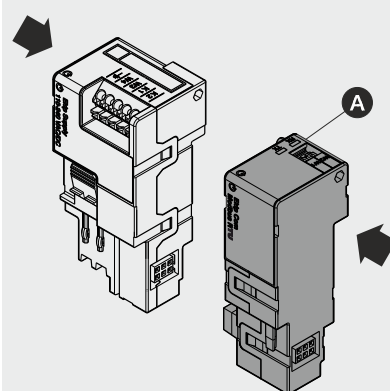
Ekip Com
DeviceNet™



Rterm
120Ω

on ☐
off ☐

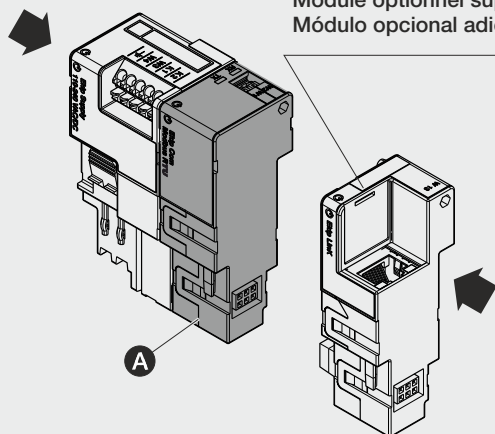
2



Resistenza di terminazione: a cura del cliente
Termination resistor: at the customer's expense
Abschlusswiderstand: bauseitige Leistung
Résistance de terminaison: à la charge du client
Resistencias de terminación: por cuenta del cliente

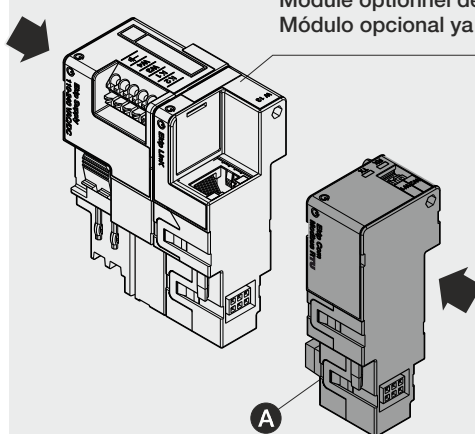
3

Modulo opzionale aggiuntivo
Additional optional module
Wahlweises Zusatzmodul
Module optionnel supplémentaire
Módulo opcional adicional



4

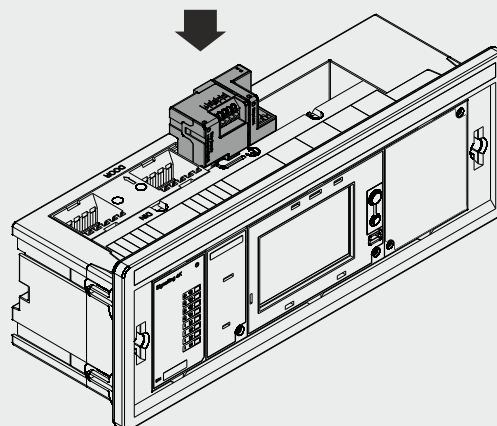
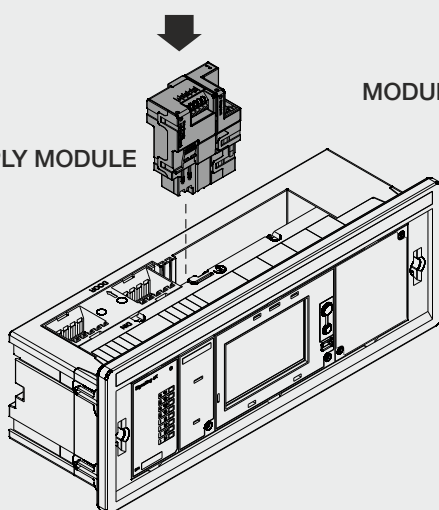
Modulo opzionale già presente
Optional module already present
Wahlweises Modul schon vorhanden
Module optionnel déjà présent
Módulo opcional ya presente



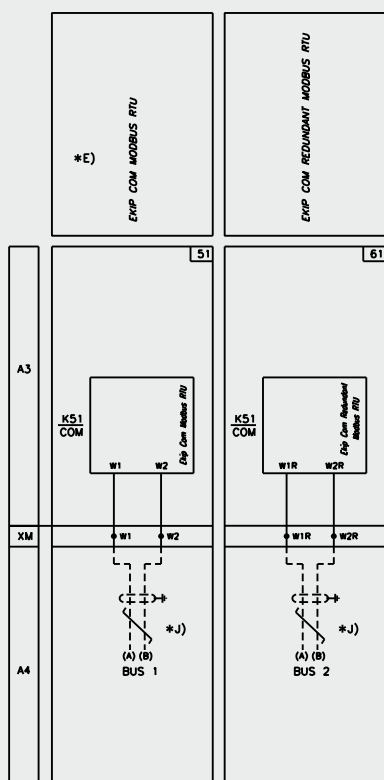
5

SUPPLY MODULE

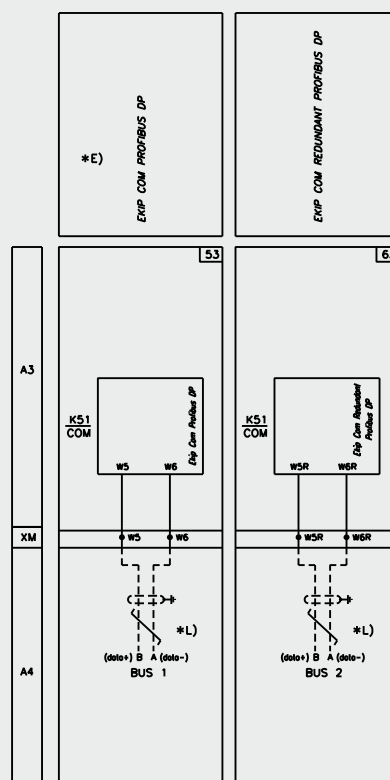
MODULE



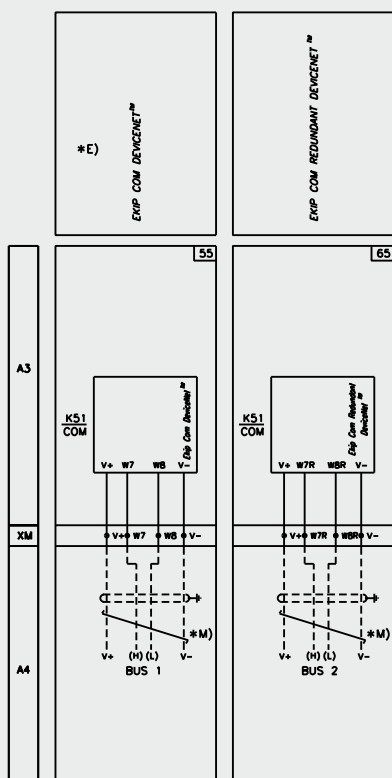
Ekip Com Modbus RTU



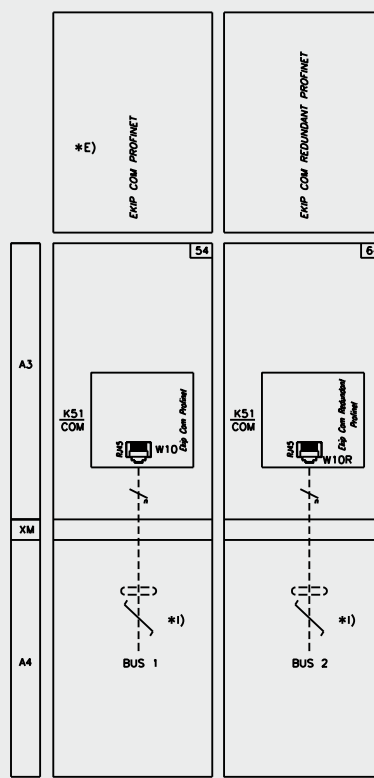
Ekip Com Profibus DP



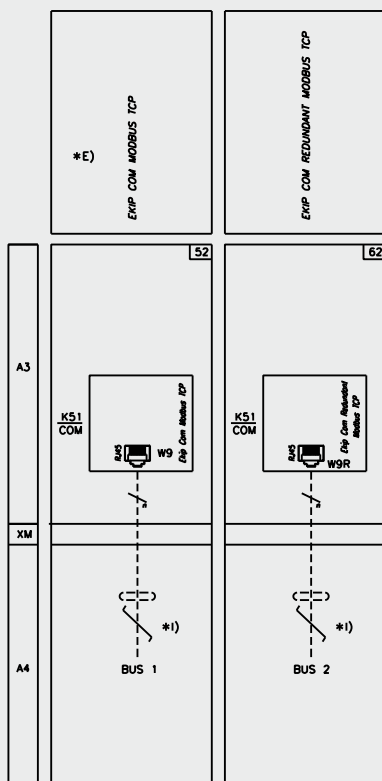
Ekip Com DeviceNet™



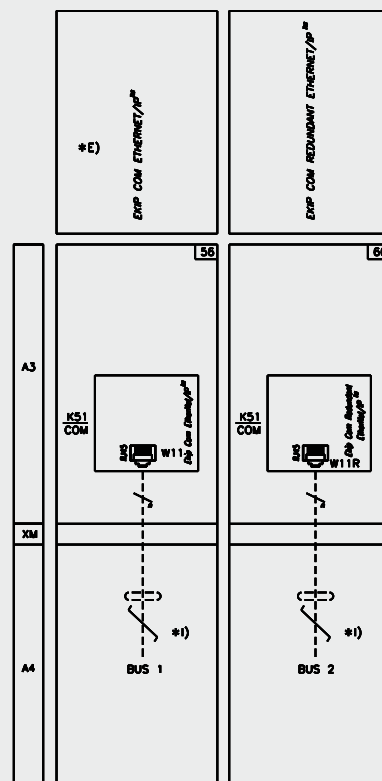
Ekip Com Profinet



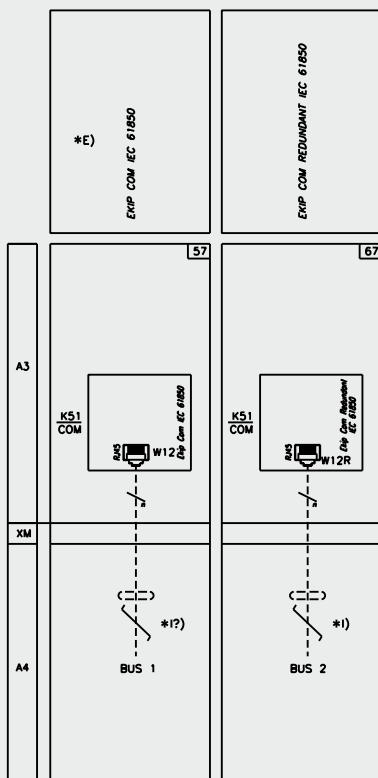
Ekip Com Modbus TCP



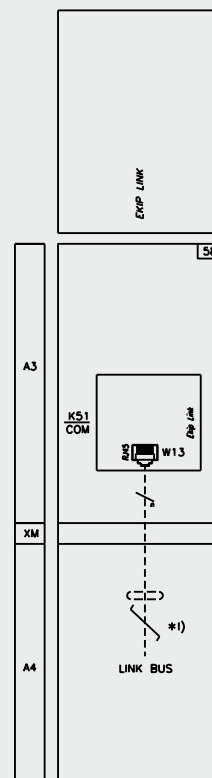
Ekip Com Ethernet/IP™



Ekip Com IEC61850



Ekip Link



Schemi elettrici completi:

Complete circuit diagram:

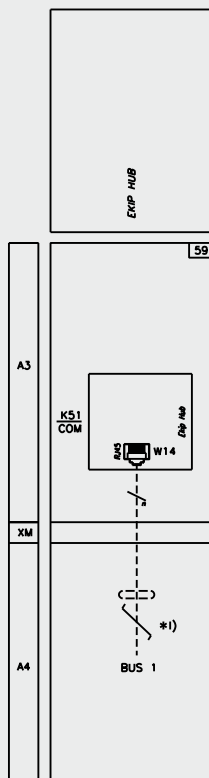
Komplette Schaltbild:

1SDM000116R0001

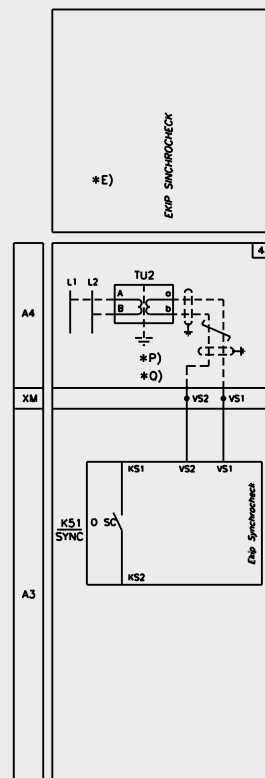
Esquemas elèctrico completo:

Schémas électriques complet:

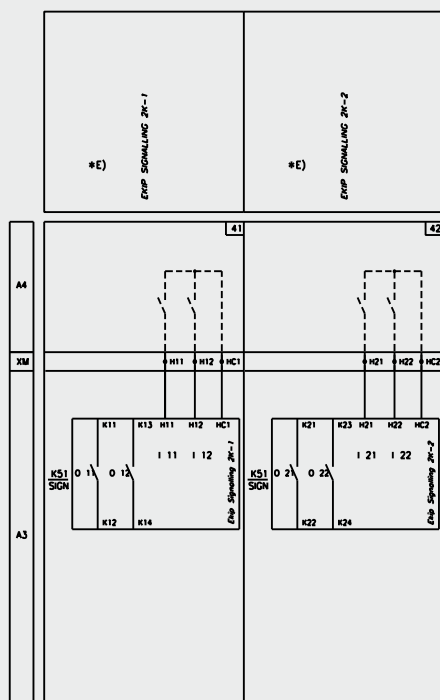
Ekip Com Hub



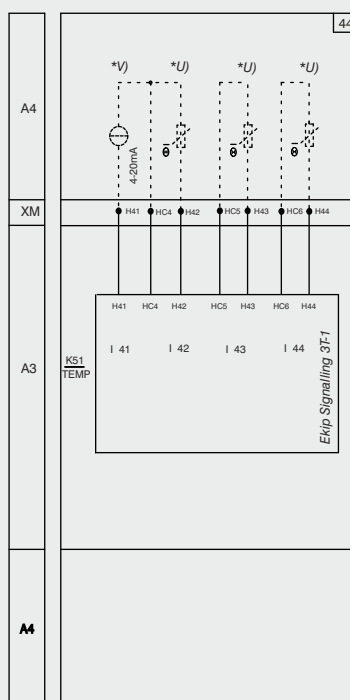
Ekip Synchrocheck



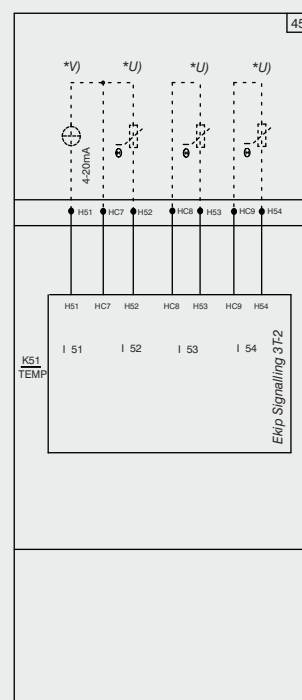
Ekip 2K

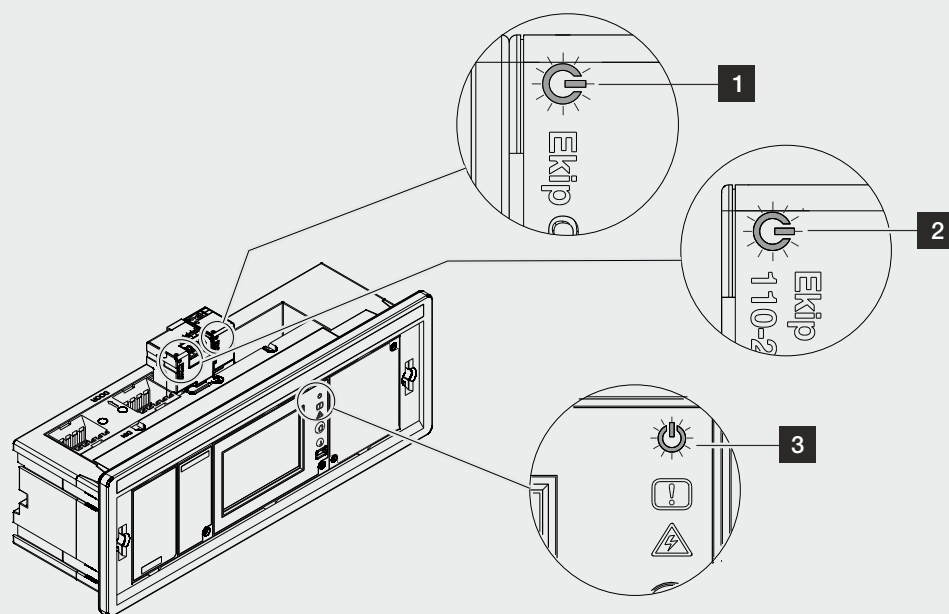


Ekip Signaling 3T -1



Ekip Signaling 3T -2





Accensione
Switch-on
Einschaltung
Allumage
Encendido

PROCEDURA DI INSTALLAZIONE:

- Fornire alimentazione all'Ekip Supply
- Abilitare il bus locale, da Display -> Impostazioni -> Moduli -> Local bus -> ON
- Verificare l'accensione dei led  sul modulo (1), sull'Ekip Supply (2) e sullo sganciatore (3)
- Se il led  dell'Ekip Com (1) lampeggia in modo asincrono rispetto a quello dello sganciatore (3), consultare il manuale dell'interruttore.

INSTALLATION PROCEDURE:

- Supply power to the Ekip Supply
- Enable the local bus, by Display -> Settings -> Modules -> Local bus -> ON
- Check that the leds  are lit on the module (1), on the Ekip Supply (2) and on the release (3)
- If the led  of the Ekip Com (1) flashes asynchronously in relation to that of the release (3), consult the circuit-breaker manual.

INSTALLATIONSVERFAHREN:

- Ekip Supply mit Speisung versorgen
- Aktivieren Sie den lokalen Bus, mit Anzeige -> Einstellungen -> Module -> Local Bus -> ON
- Prüfen, ob die led  auf dem Modul (1), auf Ekip Supply (2) und dem Auslöser (3) an sind.
- Wenn die led  von Ekip Com (1) asynchron im Bezug zu der des Auslösers (3) aufblinkt, im Handbuch des Leistungsschalters nachlesen.

PROCÉDURE D'INSTALLATION:

- Fournir l'alimentation à l'Ekip Supply
- Activer le bus local, par affichage -> Paramètres -> Modules -> bus local -> ON
- Vérifier l'allumage des voyants  sur le module (1), sur l'Ekip Supply (2) et sur le déclencheur (3)
- Si le voyant  de l'Ekip Com (1) clignote de manière asynchrone par rapport à celui du déclencheur (3), consulter le manuel du disjoncteur.

PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN:

- Dar alimentación al Ekip Supply
- Habilitar el autobús local, por Pantalla -> Configuración -> Módulos -> bus local -> ON
- Verificar el encendido de los led  en el módulo (1), en el Ekip Supply (2) y en el relé (3)
- Si el led  del Ekip Com (1) parpadea en modo asíncrono respecto al led del relé (3), consultar el manual del interruptor.

For more information please contact:

ABB S.p.A.
Via Pescaria, 5
24123 Bergamo - Italy
Phone: +39 035 395 111